

IN THE WAITANGI TRIBUNAL

WAI 2700

WAI 2872

IN THE MATTER OF

The Treaty of Waitangi Act
1975

AND

IN THE MATTER OF

the Mana Wāhine Kaupapa
Inquiry

AND

IN THE MATTER OF

a claim by **Dr Leonie Pihama, Angeline Greensill, Mereana Pitman, Hilda Halkyard-Harawira and Te Ringahuaia Hata** (Wai 2872)

BRIEF OF EVIDENCE OF TIMI-TE-PŌ MATAWHAIARIKI HOHEPA

Dated this 31st day of May 2022

RECEIVED
Waitangi Tribunal
7 June 2022
Ministry of Justice WELLINGTON



**ANNETTE
SYKES & Co.**
barristers & solicitors

8 – Unit 1 Marguerita Street
Rotorua, 3010
Phone: 07-460-0433

Counsel Acting: Annette Sykes / Camille Houia / Hinerau Rameka / Te Maiora Rurehe

Email: asykes@annettesykes.com / camille@annettesykes.com / hinerau@annettesykes.com / temaiora@annettesykes.com

MAY IT PLEASE THE TRIBUNAL

Introduction

E tū a i tū a Hinetauira

E whatu a i whatu a Hineteiwaiwa

E kā a i ahi a Hinemahuika

Tauratia te mana o Hinetītama

1. Ko Timitepō Matawhaiariki Hohepa tōku ingoa. Ko ahau tētahi uri whakaheke i a Pikiaorangi; ko reira mai ai te nui o taku mana.
2. Nōku e pakeke haere ana, a ii ahau i ngā rekereke o ngā kaumātua i whai wāhi atu ai ki ngā Whare Wānanga tawhito o Ngāti Pikiāo, o Ngāti Tarawhai. Heoi anō kua tonohia mai ahau kia kōrero i tēnei mea te mana o te wahine. Me taku mōhio iho, kei tōku iwi tonu te hirahira o te mana wahine.
3. Ko ngā kōrero e whai ake nei, nāku, nā Pikiaorangi. Ki te hē i a au, nōku tonu te hē.

Ngā Kōrero o te Mana o te Wahine

4. E kī ana te kōrero he atua te tāne, he ariki te wahine. Inā hoki, ko te wahine te mea ka taea te whakakōpu, ka taea te ora.
5. I a ii i a rātou, I riro mā te tāne e haere ki te pakanga, ki te tohe mō whenua kē atu. Nō reira, ka hoatu e te matua ōna whenua ki tāna tamāhine, hei reira pupuru ake ai.
6. Tērā hoki tētahi o ngā kōrero e mau ai te iho matua o te tangata, e kitea iho te mana o te wahine;

Ka Tū a Rongo, ka Rongo a Tū.

7. He kōrero tēnei i takea mai ngā Whare Wānanga ō mua. Ko te tikanga o teneki kōrero e pā ana ki te tangata me ōna taha e rua, me kī; te taha tapu, me te taha

noa – ka kīia ai; ko te taha tāne me te taha wahine. Me te mōhio iho, e kawea ana tērā āhuatanga e te tangata – Tāne mai, Wahine mai.

8. Ko teneki kōrero, he kōrero ka ūhia atu, ka utaina atu ki runga ki ngā ākongā, ngā tauira rānei o te whare wānanga. Kia mātau ai rātou ki tērā tuāhua, ki tērā momo a te tangata. Ko tā te Māori kōrero – ko te tāne, ko te wahine, ka haere ngātahi. Ko Tū, ko Rongo, ka pērā anō.
9. Nā reira, kei a ii e mau ai i a koe te tikanga, te hōhonu rānei o tēnei kōrero, tēnei mea te taane, e kore rawa tō ringa e pā atu ki te wahine, ki te tamariki rānei. E kōrero nā au mō te patu; ki te pērāhia, me patu rā anō kia mate. Koirā i riro ai mā te wahine ā tātou tamariki e pā. Kāore te wahine e patu kia mate rā anō kia mate.
10. Ko tōna taha katau, tōna taha Tū, tōna ringa whawhai. Ko tōna taha mauī, tōna taha tapu.
11. He kaupapa ka horaina ki ngā Whare Wānanga; Whaire Maire rānei, Whare Tū Taua rānei, Whare Tapere rānei – ngā whare katoa o te wānanga. He kōrero tēnei ka whakairia ki te tāhūhū o ngā whare katoa. Koia tērā, me kī, te kōrero – Ka Tū a Rongo, ka Rongo a Tū.
12. Hei whakatepe ake i tēnei kōrero, ki taku mōhio, e ai takinga Māori, ko te kawa tuaono ki a Tū, Ko te kawa tuaiwa ki a Rongo; te ono me te iwa. Ka kawea ake e te wahine tōna puku mō te iwa marama.

Puna rāua ko Hani

13. Me whai wāhi atu ahau ki te kōrero mō Puna rāua ko Hani. E ai ki ngā kōrero, ko tētahi o ngā mauri mō Puna rāua ko Hani kei Mōtiti. He mea waiho iho e Ngātoroirangi I. I a ii wāna haerenga I a ii ki te kimi I tētahi wāhi hei taunga mō te mauri o Puna rāua ko Hani. Ko te taniwha ārahi I a ia ko Maninihau. Katahi ka haere mai a Ngātoroirangi I I Mauī, I Hawaii. Ka haere mai I te moana ka tae mai ki Aotearoa nei.
14. Ka heke a ii Hauraki, ka kite atu I te huhua noa o ngā kai o te moana, ka rongu hoki ia I te tanga a ngā manu o te ngahere, me tōna mōhio iho, he rahi

tonu ngā hua o tēnei whenua. Katahi ka tapaina e ia te moana, e kīia ana, te Moana-a-Toi, ki te ingoa; Te Moana o Tūhua.

15. Ka whāia e Ngātoroirangi I a i tipua nei a Maninihau. Ka ū a Maninihau ki te motu e mōhio tātaou ko Tūhua. Ka tū ki reira, ka makere iho rātau I tō rātou nā waka. Katahi ka whakatūngia tētahi kāuta ki reira, ā, ka moea te pō. Nō a ii ō muri mai, ka kite ake e Ngātoro a Maninihau e peke ana I tew ai. Me tana mōhio iho, kua rite te tipua nei, kua kitea rānei e te tipua nei I tētahi wāhi. Katahi ka whāia te tipua nei e Ngātoro mā runga I tōna waka. Ka ū ki Mōtītī.
16. Ki reira whakatū ai tētahi tūahu, ka takia mai āna karakia, ka waiho ko te mauri o Puna rāua ko Hani ki reira. Kei a Tainui anō wāna rātau kōrero mō Puna rāua ko Hani, engari ko teneki, kei Mōtītī. Kei reira tonu ngā toka e tū ana i tēnei rangi tonu. Ko te hunga e noho ana ki reira, koirā te hunga e manaaki ana I a Puna rāua ko Hani.
17. Nā, ko ngā kōrero mō rāua – me hoki ki Tūāukiuki, me kī, I mua I te moenga o Rangi I a Papatūānuku. Ko Puna rāua ko Hani he rite ki tēnei mea te poutiriao e hāerere ana I ngā takiwā katoa o ngā rangi. Ki te kimi wāhi hei nohoanga mō rāua, hei piringa mō rāua. Katahi ka tae mai ki tēnei o ngā rangi e kīia ana ko Te Mangōroa.
18. I tērā wā e noho wehe ana a Rangi rāua ko Papatuanuku. I reira hoki rā tētahi tumu; koirā tētahi āhuatanga I waenganui I a Rangi rāua ko Papa e whakawehe ana I a rāua kia kua rāua e piri tahi. Ka tae a Puna rāua ko Hani ki reira, nā wai, nā wai, ka tae mai a Io. Me tana āki atu kia mahea atu, kia hūnuku tērā tumu.
19. I a ii te hūnukutanga, ka piri a Hani ki a Ranginui. Ka whānau mai I a Ranginui e hia kē nei ngā tamariki. Taku mōhio 21 nuku atu rānei. Ko te whakapākanga o aua tamariki katoa ko Tānepukurua. Ka whānau mai tērā, a i wā I whānau mai, ka makere iho tōna whenua ki runga I a Papatūānuku. Ka ohore a Papatūānuku; ka whānau mai I a ia e hia kē nei ngā tamariki; ka whānau mai āna tamariki.

20. Nō muri mai o tērā, ka whakatāhi atu, ka hūnuku I taua tumu, tere tonu te heke mai o Ranginui kia piritahi ki a Papatuanuku. Arā ke ngā kōrero mō ā rāua tamariki ka whānau mai e hia kē nei.
21. Nō reira, ko Puna rāua ko Hani, e ai ki ngā kōrero a ngā koroua, he wairua, he poutiriao i takea a ii te moenga o Tāne me tana wahine tuatahi a Papa.

Te Takenga mai o te Waka o Te Arawa

22. I mua I te taenga mai ki Aotearoa, I noho mātou o Te Arawa I ngā moutere e whakataukītia ake ai e ngā mātua tīpuna, I a Hawaiki Nui, I a Hawaiki Roa, I a Hawaiki Pāmamao.
23. Nā, I a mātou I reira, ka pau haere ngā kai, ka rarahi ngā tāngata o reira, ka tau ko te riri o Tū. Ka toko ake te whakaaro kia whai i ngā tapuwae o ngā mātua tīpuna, kia whai a i wheke a Muturangi, i a Mirutākaka.
24. Ka hangaia mai ai te waka o Te Arawa kia whakaterea mai ki Aotearoa.
25. Ko te Rangatira o te waka, ko Tamatekapua. Ko te Tohunga ko Ngātoroirangi. Ko ngā wāhine whai mana ko Whakaotirangi, ko Kearoa, ko Ihumarakau.
26. I a rātou e whakaterere mai ana ki Aotearoa, ka moe pūremu a Tamatekapua ki te wahine o te tohunga o te waka, I a Kearoa. Nā ngā herenga ki te tohunga rā, ka mōhio a Ngātoro I te moe pūremu tana wahine a Kearoa.
27. Ka karakia a ia ka hua mai ko te Korokoro o te Parata. Ko tōna tikanga, ki reira mate atu ai te iwi rā o Ngāti Ohomairangi, o Te Arawa. Engari ka puta I a Ihumarakau te kōrero – kua taka te urunga o Kearoa. Ka pāpouri katoa a Ngātoro, ka timata ia ki te karakia kia puta rātou I te korokoro o te Parata.
28. Ko te kaitiaki, te taniwha i rewa ake te waka ki runga, ko Te Arawa. Nō muri mai ka tapaina tēnei ingoa hei ingoa mō te iwi.
29. Nā, nō rātou a i Korokoro o te Parata, ka mahue katoa ngā kai I heri mai I runga I te waka. Engari I a Whakaotirangi tētahi tātua kai, ā, he a ii tonu o te tātua nei, Hei konei puta ake te kōrero – te kete rokiroki a te Whakaotirangi.

Pikiaorangi

30. Ko ngā wāhine whai mana o roto ia Ngāti Pīkiao, he wahine i whakaakonahia i roto i te Whare Tū-Taua e kīia ana ko Manini-aro. He wānanga teneki i whakatūria ai e Ngāti Tarāwhai mō Te Arawa katoa. Ko wētahi o wāna akongo ko Hineheru. Koia te tamāhine a Te Rangitakaroro – te mātāmua o ngā tamariki a Tarawhai. He wahine tū ki roto i ngā ope taua o Ngāti Tarawhai rāua ko Ngāti Rongomai, puta atu ki a Ngāti Pīkiao hoki. Nā reira, koia tērā ka whai atu i ngā mea tāne o te iwi ki ngā pakanga. Koia anō hoki tētahi o te hunga whakahau me te whakapakari ake i ngā tāngata o te tū taua. E hia kē nei ngā pakanga i haere ngātahi atu ai a ia, nā, ka riro ano hoki ki a ia te hōnore o te pakanga i tōna patunga i ngā rangatira o te hoariri. Nā runga i tōna māia me tōna kaha, ka riro ki a ia te tūnga Rangataua.

Hinehopu

31. Ko Hinehopu te uri whakaheke I a Apumoana, te whakapākanga o ngā pōtiki a Rangitīhi rāua ko Manawakotokoto. Koia tērā I kuhuna atu ai e tōna matua a Tamateatutahi ki te rākau huna ai. Arā, te rākau e mau ana I tōna ingoa kei te ara e mōhio whanuitia nei e tea o – “Te Rākau Tupua a Hinehopu”. Kei te ara o Hongi Hika, takiwā o te Te Rotoehu me te Rotoiti.
32. Ehara a Hinehopu I te wahine whawhai, engari, ko tōna mana he whenua kē – me te nui hoki o ōna whenua ki te takiwā o te Rotoiti, Rotoehu me Rotomā. Nō tew ā I whakaaro ai a Ngāti Pīkiao kia wehea ai ōna whenua I Owhatiura, ka mea atu a Tamakari ki tāna tama ki a Pīkiaorangi – me moe ia i a Hinehopu kia whai panga ai a Ngāti Pīkiao ki ngā whenua o Te Rotoiti, Rotoehu me Rotoma. Ka moe rāua, arak ē te nui o wā rāua uri whakaheke e noho ana ki ngā pāpāring o teneki rohe e whakahuahia ake nei e au. Nā reira, ahakoa he rerekē te mana o Hinehopu I tō te mana o Hineheru, ko te mea kē, he wahine, he mana!

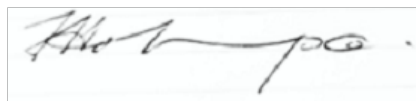
Ngāhopehope

33. Ko Ngāhopehope te uri whakaheke I a Rākeiao – te mātāmua o ngā pōtiki a Rangitīhi rāua ko Manawakotokoto. Nō roto mai I te hapū e karangatia nei ko Ngāti Rongomai. Ahakoa ōna herenga ki a Ngāti Pīkiao rāua ko Tarawhai, ka

noho pūmau a ia ki te hapū o tōna matua Te Ruahuihui Ngāmahanga. Ka kōrero mō a ii e taumaha ana te matua o Ngāhopehope, arā, a Te Ruahuihui. Nāna tonu I karanga ki āna pōtiki kia huihuia mai rātau ki tōna taha. Ko tāna kē, he tuku I tōna mana, arā, tōna mataora ki āna pōtiki tāne. Heoi, karekau hoki rātau I te hiahia ki te mataora o tō rātau matua. Katahi ka huri te koroua rā ki tana tamāhine a Ngāhopehope, me te kī atu ka riro tōna mana ki a ia, ā, māna e kawē. Nā reira, ka tāmokohia te kuia nei mai I ōna pakihwi heke iho ki ōna rekereke.

34. Ka mutu te tā, katahi ka kī atu tōna matua ki a ia, mehemea ka tāne ia, me moe I te tohunga, e riro atu ai māna hei tiaki. Ka moe a Ngāhopehope I te tohunga o Ngāti Whakauē, I a Te Hingawaka o Ōhinemutu. E mōhio ana te iwi I Ōhinemutu he tapu te kuia nei. Nā, kei ngā wā haere ai te kuia ki te ngawha horoia ai tōna hanga, me kauaka ngā tāngata o te haporī e haere atu ai ki te a ii . Ka noho tapu tērā a ii mō tew ā e horoia ana te kuia nei. He tapu rawa, me kaua rawa ia e whakaatu atu I te āhua o tōna tāmoko ki te tangata. Ko tōna kaiāwhina I a ia ko tana tamāhine tonu ko Manuku Hakaraia. Nā reira, koia hoki tētahi o ngā whai mana o roto a ii a Ngāti Pīkiao.
35. E tika ana me kōrero mō rātau, kia mōhio ai ngā uri whakaheke, te marea katoa ki te mana o te wahine.

Dated this 31st day of May 2022



Timitepō Matawhaiariki Hohepa